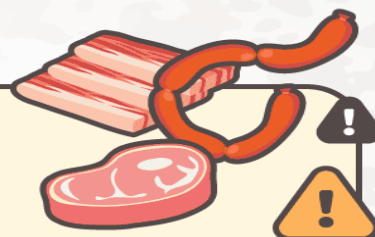


家人要寄肉品來台？ 小心罰款300萬元



我家人說要從家鄉寄一些
豬肉火腿給我，真期待！

千萬不要！豬肉製品不能寄到臺灣，
除了**罰款最高新臺幣300萬元**，
還可能被判刑，甚至影響你的居留資格！



哇！怎麼這麼嚴重？那我該怎麼辦？



你可以告訴家人，**改寄其他生活用品**
或不含豬肉的家鄉零食，既不觸法，
又能思念家鄉！另外，也可以提醒
他們先去了解相關規定喔！



提醒您

攜帶或寄送豬肉製品到臺灣，
將面臨**7年以下有期徒刑**
和最高**新臺幣300萬元罰款**
切勿因一時疏忽，誤觸法網！



勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

亞太人力 關心您

ครอบครัว

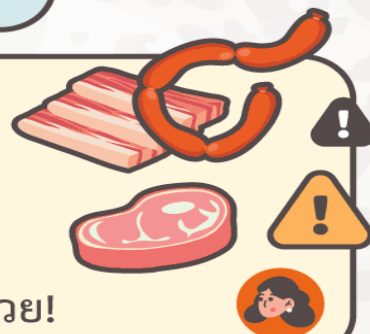
ส่งผลิตภัณฑ์เนื้อสัตว์มาได้ห้วนได้ไหม?

! ระวังถูกปรับ 3 ล้านบาทได้ห้วน!



ครอบครัวของผมบอกว่าจะส่งหมูแฮมมาให้
ผมตั้งตารอเลยนะเนี่ย!

อย่าส่งเด็ดขาด ! ผลิตภัณฑ์เนื้อหมูส่งมาได้ห้วนไม่
ได้นะ นอกจากจะ **ถูกปรับสูงสุดถึง 3 ล้านบาท**
ได้ห้วนแล้ว ยังอาจถูกตัดสินจำคุก ซึ่งจะ
กระทบต่อสถานภาพการพำนักรในได้ห้วนของคุณด้วย!



โอ้โฮ! ทำไมมันถึงร้ายแรงขนาดนั้น? แล้ว
ผมควรทำยังไงดี?



คุณสามารถบอกครอบครัวให้เปลี่ยนเป็นส่งของใช้ในชีวิตประจำวัน
หรือขนมที่ไม่มีส่วนประกอบของเนื้อหมู นอกจากไม่ละเมิดกฎหมาย
แล้ว ยังช่วยให้ได้คลายความคิดถึงบ้าน ! หรือไม่งั้นก็ต้องเตือนให้
พวกเขาศึกษากฎระเบียบที่เกี่ยวข้องก่อนที่จะส่งของมา!



คำเตือน

การพกพาหรือส่งผลิตภัณฑ์เนื้อหมูมายังได้ห้วน
มี **โทษจำคุกไม่เกิน 7 ปี** และ **ปรับ** สูงสุด **3 ล้านบาท**
ได้ห้วน โปรดอย่าประมาทโดยเด็ดขาด
เพราะอาจทำผิดกฎหมายโดยไม่ตั้งใจ!



勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

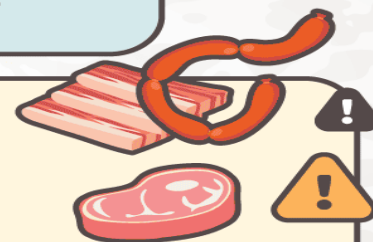
เอเย่นต์แพน ห่วงใยคุณ

Tell family members not to send meat products to Taiwan as doing so can result in a fine of up to NT\$3 million



My family told me they plan to send me some hometown ham, I can't wait.

You need to tell them not to do that. It's illegal to send pork products to Taiwan. You can not only be **fined NT\$3 million**, you could be sentenced to jail and it may even impact your residence status.



Wow that sounds serious. What should I do then?



You should tell your family to **send other daily necessities or hometown snacks that do not contain pork**, as that's not illegal and will also help with your home sickness. You should also encourage them to look up related regulations.



Remember

Bringing in or sending pork products to Taiwan can result in **up to 7 years in jail** and a maximum **fine of NT\$3 million**. Do not allow a moment of carelessness lead to you breaking the law.



勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

Pan-Asia Manpower cares for you

Gia đình bạn muốn gửi sản phẩm thịt sang Đài Loan?

► Coi chừng sẽ bị phạt 3 triệu Đài tệ!



Gia đình tôi sẽ gửi cho tôi một vài đòn chả lụa từ quê nhà. Tôi đang hóng từng ngày!

Đừng làm thế! Các sản phẩm từ thịt lợn không được phép gửi tới Đài Loan. Ngoài **khoản tiền phạt lên tới 3 triệu Đài tệ**, bạn còn có thể bị kết án và thậm chí còn ảnh hưởng đến quyền lưu trú của bạn.



Ôi! Nghiêm trọng thế ư? Thế tôi phải làm sao?



Bạn có thể bảo gia đình gửi **những nhu yếu phẩm hàng ngày hoặc đồ ăn nhẹ không chứa thịt lợn**. Điều này sẽ không vi phạm pháp luật và cũng giúp bạn vui đi nỗi nhớ quê nhà. Ngoài ra, bạn cũng có thể nhắc nhở họ tìm hiểu trước các quy định liên quan.



! Nhắc nhở bạn!

Việc mang theo hoặc gửi các sản phẩm thịt lợn đến Đài Loan sẽ **bị phạt tù lên tới bảy năm** và **phạt tiền lên tới 3 triệu Đài tệ**. Đừng để rơi vào vòng pháp luật vì sự bất cẩn của mình!



勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

Công ty môi giới Á Thái quan tâm bạn

Keluarga Ingin Mengirimkan Produk Daging ke Taiwan?

Hati-Hati Didenda NT\$ 3 Juta!



Keluarga saya bilang akan mengirimkan saya ham babi, saya sangat menantikannya!

Jangan pernah! Produk daging babi tidak boleh dikirimkan ke Taiwan, selain akan **dikenakan denda maksimal NT\$ 3 juta**, masih mungkin dikenakan hukuman bahkan memengaruhi izin tinggal Anda!



Wah! Mengapa begitu berat? Jadi saya harus bagaimana?



Anda bisa memberitahukan keluarga, **kiriman diganti dengan produk kebutuhan sehari-hari atau camilan kampung halaman lainnya yang tidak mengandung daging babi**, supaya tidak melanggar hukum, juga dapat melepaskan rindu akan kampung halaman! Selain itu, juga mengingatkan mereka untuk memahami peraturan terkait terlebih dulu!



! Mengingatkan Anda

Membawa atau mengirim produk yang mengandung daging babi ke Taiwan akan menghadapi **hukuman maksimal 7 tahun penjara** dan **denda maksimal NT\$ 3 juta**, jangan sampai Anda terjerat dalam masalah hukum, hanya karena kelalaian sesaat!



勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

Pan asia man power, peduli anda